Phone Seymour 7092

Volume 16, No. 67 welve Six-column

\$9.75 Per Year

華北早荒

災情重大oc幸而各慈善僑胞

從未聞有捐千元數百之賑

視若無睹

日26

《為災民請

諸公不以

但以近事証之。則近是矣

有之日

爲富不仁。

吾將信而將

Wing Chong Lung 236 Render St

永昌降司

理

Pages

(WEDNEDAY.

February

P. O. Box 260

中

華

民

聂

拾

年

定

月

夏

歲

次

辛

酉

倉軸者で不但無礪精圖治之心の日惟屈 溯漫〉充塞全球。列强不遑康顧。正彼蒼予我民 其漁人得利之計。 圖治之良機也 之民氣。百日之內、竟能斬二百 吾知民國醫勢、足以震撼實品、彼蕞爾三 使倭寇乘機以施其奸計。《爲南北左 今日考南北已倦畯暂歇 乃天與而不取今界逆天以行事 帖耳oc甘為臣屬矣 斯氏之望治無期、雖經雙方派 令宣軸 族共和

抑何其坐失機宜之甚を哉ら連 者修內政以革頹風 **高敢逞其** ·為民頭新紀 餘年專制之痛苦、謂 狡謀 志於倭寇淫威之 は哉ら連年兵 歐洲之戰 大肆蠶食 元之大 之★建 爾以鼎

年 IE 七十六 ▲喊線 (詩麼) 彰 雅 意如其不我遐葉本主人掃室以迎 隨時利用凡 切應需之物再打整埋停 ▲三民旅館廣 初 7整坪停富以副2万寮净房內光線通

呈 惠閱皆十及七年英各母派每本空久按二外 九九金 埠月不月報 图目 元 题 一元九 及 取 到 收 價 定 報 呈 除 题 月 二 元 美 銀 貼 銀 日 本 報 智 於 题 月 二 元 美 銀 貼 銀 奉先取外金國元牛収屬上若到

◆(五七ュ壹廖 矢話電

招

胞

專

現

▲ 本辦講線 (矢麼) 六七八○ 計批價格外從廉遠近諸君光顧備極 油水京菓海味緒色腊味兼四人薯仔 油水京菓海味緒色腊味兼四人薯仔

上行等 本以零貨號

沽油湖

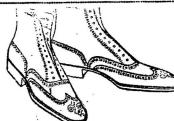
順承雅意暫行接理經於貳月吉四接任視事凡未親任以 大七八〇 室有信件來往請與弟直接 VANCOUVER, 極仔號 馬燮存同路 迎菜辦 篤 東必快捷 付發上

CANADA \mathbf{OF} Columbia Vancouver 436 Ave.

帋如好赤

上靴 民平 POPULAR SHOE STORE 61 Hastings St. W.

埠雲



賜四皮美 嘴色婦 是毛靴純 為綜小 荷五每樸本色孩 仰對之埠尖最

ImPerial Grain and Milling Co. Ltd., 339 Railway St. Phones Sey. 526-527 VANCOUVER, B. C.

當定幷謁經話光而 購查本 然銀見紀通顧後之粘公 函頭定田如



公船輪亞丕四

州打街東門牌

百

九

鉗

祈 惠 顧

蠶總司理司徒旄謹佐

C. P. O. S. Ltd.

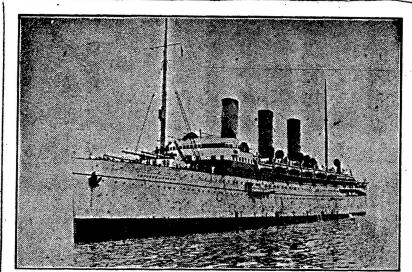
VANCOUVER, B. C.

時

菜

京

埠



東旋

赴香港最近船期

石

(華) (迎) (歡) (客)

滿提高 **亞洲皇** 俄國皇 亞洲 俄國 日本皇 皇后 后 后 后

弍月卅二 三月十号 一月十号 址住信通旄徒司 SETO MORE Asiatic Pass Agent,

打士火理司總務客 General Agent C.P.O.S. Ltd. VANCOUVER, B. C.

二月八号 J. J. FORSTER

美以化其肉臭。 **伸未保其軀壳於萬年不朽○○抑又可笑** 垂死之日。則欲以**金代木爲**棺 借

而其甘爲牛馬。積養置素。以貽其子孫之心。。 壹則彼富 則以響爲富不仁之恥oo二則可蘇我華北飢民之困oo在 九清進者。 吾深知彼富人特性其謀利手段oc各有異問 者の會亦預知其子子孫孫之智愚賢不肖否乎。子孫而 ○○吾顧各富人○○覺悟斯言○○觸發天良○・喝力捐款○ 而多財則損其志。子孫而愚也。愚而多財則各

0

粤省軍界要 。結果多數主張暫緩。。 辭省長。。 已允打消。。 因伍廷芳唐紹

以上香港電是 朝九点到

英皇對於時局之意見

之和平。。均可從此恢復 之統一。對俄問題 英皇主張與勞農俄國商訂條約 **心民表示其拋棄暴力之决心 检索葡萄之統一。 及愛爾蘭之自治政府 建設獨立共和國之目的。然而終不能以此種手**閔 國間之貿易 英皇並望未來之倫敦會 **愛爾蘭**人之誤導方面 堅持以罪黑暴力之手段。以津 為甘演辭之要點·謂愛解醫時局 夾皇喬治昨日駕臨國會。致兩會辭 而以憲法手段達到愛爾蘭 識、歐洲及近東 故予盼軍多數 仍令予苦惱 。而以愛聞 () () ()

勞農俄國時局不

6.而一切應用之原料○均亦搬往他處>¬接擠其餘路線 巴黎電。駐美俄國人使柏米特夫現在巴黎黎與俄國反過 **謂勞農俄劃境內之時局。其重要之發展。乃在人民反抗 微狀憲法議會集議》據稱得自直接來日俄國者之消息** 及生産ご崩潰、後数普及全國、多數鐵路。均已停滯 之象的俄國勞動民衆的實為反抗過激政府之重要原案 **養化勞農政府之下。勞動民衆大爲失望故也,俄國工** 微政府之運動 6 **盧超劇烈○而勞農領土·亦處處呈叛**

鬼之。"可為証人。·日人最恨基督教徒··故其執政者之武 c.時有傳來。如三層坂大沙灘等處被殺韓人。 均有姓名 地方既屬遼區。殺死者之屍身。。均行暴露。被殺者大牛 品群。中有基督教徒式十餘人。而非教徒亦有十餘人。 Soc 規力與韓人爲難 so 虐待異常。協無人道。但韓人 中年人。日人又燒教堂 ▽據字林報載稱○○日人在奉天省殺戮韓人之新聞 書不勝書之日本對韓慘狀 ~日兵專反基督教。《祇華人親

生。日兵從嚴彈壓>>無所不用其種 倫敦會議與法意提携

則援助法國。唯法國之主張是聽 以為交揚條件。 故法意 已尤援助意國要求縮少希臘在森瑪拉之勢力○○並謀使森 决定互相提携 亦日臻親密矣。目下意闕首相哥特派之報係 瑪拉之國際化 兩國在未來之倫敦會議、採取共同行動。而兩國之邦交。 意同盟 Poo法盧兩國 ·o對於將來在倫敦舉行之希土談 與德國丹齊無異、而意國對於靈國賠款 以保兩國權利 茲從外交方面探悉。法 居然主張法 判 碳 CO

即所謂拉丁協商是也

容稍緩 民各有職業安身、又內地 紅十字會發出々賑物で毎日可供給飢民一萬七千名之用 餘之栗。運往接濟。亦能助教於萬 北省飢荒 ₹盛頓電 又設法濬深運河、及其他公共事業 ·幸冬期寒氣較低 。餓死之民 救濟華北旱災之進行 商務部接駐北京美使館商務委員電報 次民待賑者達一千萬有奇·故教濟事宜oo不 有等地方o 出產物甚多 以工代賑 不至過多心美國 o 中 國 將右

一議長

何簡能

▲會長黃奕章







角調

梁賛芳

張四和

甄石洪

火···華北災民。將來有所恃以無恐矣 内職頴川堂助數三百元、觀於我華僑教人之難。 薇女士?沽物丼捐款是日共銀六百九十九元四毛五仙 校女生 賣物等販業北旱災。前禮拜三日開始 富日 連沽物幷捐 <u> 欺共得銀三百七十二元壹毛二仙〈十三/4 共得銀二百八</u> 號各女士身任其勞,次勢在塲寶物收款。 是日頭揚下 十三元六毛五仙○十四号共得銀九十二元三毛。至十 `崔美梨、黄日新、李心愛、徐仲璧、尾塲葉曉初夫人 葉翠 蕙科、月蟾、麗翔、美金、銀珠、玉珍、二塲本吃公學 黃惠姿、陳彩新、葉美玉、鄭銀姫、梁錫容李達餘 ●籌賑團連日賣物助欵報告 急於星 Ŧī. c o

泛慈航以渡災黎

營業中之特

別

用之点莫如

蘇州良食最

黎

吳

作

世堯

之茶及茶点麵食等件。所得銀若干。盡行撥爲靜賑之用 ◎如北京酒樓主人之鬼義勇爲◎誠加人一等矣◎ 號(耶拜禮五日);。正午拾二点。至下午三點茶市;。所賣 香僑商○○大起而繼之○○ 會邑僑商鄭緝熙先生。《親到**等**賬團報告》片打街北京酒 每之主 ○有鑒於我華人敦災:極形仗義> 願將本月拾八 望我慈

之廣州

今名盛之詞也今

對者美號本我

零三号

华用

際於新歲

裝修

而满

食品精益

而

日廣州

在

中華會

常戲舞唱歌字。檯下並無一人觀戲云再行出而盤詰云有諳 門前公站立者數百人公笑語問答。 話。聲云華埠突起堂門 000華埠昨夕之劇本 英語者答曰○○我華人昨禮拜日○○欲信戲棚演劇籌賑 馳至○○見華埠衆人舉動○○不似鬥骰情形 一人答覆。警差隨即鳳進戲院察看。 故速派醫差前來彈壓 **警**局於昨夕七時許接有華人電 **警差上前詰問** 但見梨園衆子弟照 僅見昇平戲院 及醫差 つの此 竟無 互

留

頭出

一月十六号禮片三晚七點鐘開演

名譽對號位

收

亚人五元

▲韓昇平戲院

閨

賣票處囘春堂電話(詩曆) 若收一元以上者登報表楊 局華公堂 一職員表 ti. 五四

聯安戲班

公司謹

啓

中文書記林杏舉 西文書記林顯彭 林立滉 吳存義 李日振 黄雲晃 家穀 吳發볮 馮均祿 娛廷查 鄭 黄節章 **岑發深** 學料熙 富石朋 容月池 **岑龍**江 劉揚道

張福有 善同

▲庶

財政院

本配

監督

對汝摄 伍嵩翹 徐光炎 鄭鉅初 陳宜 馬昌廉 吳賀滿 棣全

▲秤

徐德英

歐涌湖

方楊民

吳廷莪

何家燕

梁貴兀

安

李陳

何

黄啓 周家 陳扳

光

伍

登

大治 張椿杰 梁裕昌 李祝來 聚為 羅修儒

吳其

梁誠發馬福恩 本鏡概 松峭

查○感謝先生之功不凌矣○耑此並叩、大安○ 業數劑○會經照服○庭已令歲○茲付上銀伍大元 些西氏先生鑒○啓者○弟前敦痔血之症○蒙付朱內 學者。第前敦痔血之症○蒙付朱內 第20章 大安。 英属李奕拳上首 大安。 英属李奕拳上首 大安。 英属李奕拳上首 東到 回春

館護啓 良務

今朝銀行《每百)五十六

分而

罢埠廣州蝥

親愛同胞

興

加來

隐青丹 JEL

按症發药《决不稽述》郵費自理》與金惠光》從此佈告》惟照不宣司表家生佛》窃此前臂》各单阵友》尚遇病經》清將原委》詳列信端自身成九轉,名插八與《僑胞購用》疾苦胥端》証書對項》累體連篇中成加治法。尤為萬全》毒根水斷》無墜無偏8自製九散》效驗如仙》懸虛海外8二十餘年。 医理证候》奚止禹千》症無大小8 樂到馬座。學壺海外8二十餘年。 医理证候》奚止禹千》症無大小8 樂到馬座。學壺海外8二十餘年。 医理证候》奚止禹千》症無大小8 樂到馬座。 0 仙方考真特别戒煙茶葉每西沽銀差員伍毫無經質 chuck Soi, 904 Grant ave Son Francisco cal. u.s.a.

②打回顆核疾療消芒系指科与原門等。 ②他建年個脚生肌系藥膏 ②他建年個脚生肌系藥膏 文令四元。 参写四鞭稱青泉騎種子丸仔每两二元 另子夜夢道科才有了 5無機消芒某資料生肌膏墨大藝一元四小大毒(氨核入實験受數 每大峰二元 小峰一元二加樓子 化氨丸 ○侯馬○ # 侯李馮林曹 捐▲ ○侯馬○ # 侯李馮林曹 捐▲ 有鏡厚元桂百 立翔陳五田 凌齊勇棟 植萱賢駒兼秤十巴 元崙

大樓。

大樓。

「一花柳方春 一橋不見。」真其效如神也。如關墨念。等此函知。。並出春。其母一概不見。。真其效如神也。如關墨念。等此函知。。此獨與對回入骨丸等。即照服食。。一說一之後。大見功效。至一禮拜之久。。果然樂到回為自此稅。。母痛難忍。上四禮拜。。得接付來花柳搜毒珠珀丸。。花柳方華為自此稅。。與於其之人。。果然樂到回春。其時,以於於其之人。。

籌捐 總

阿芳名列 整組

(〇代聯)

口以

000缺餘傷人要賠款 九於槍下不料入至第三粒。槍忽轟發。致彈中提婦 昨朝在高等裁判所。到决是案、着專氏賠款七百五十 入院療治の建兩月之久、始獲痊食 塘西嫦振尼决成○ 立于車之附近~專氏在車內○○入 並微衙費○□聞被告不在堂受訊云 十九00丁去歲十月二十号9 與其 整備自由車 5. 意欲前往遊獵 6時有 南華令領埠農夫賓拉叉列質臣 で後婦控專氏于案

杳無踪跡、後忽見碼頭下之黒暗處×有一人浮水面 □□求死不得 派水醫顯氏等二人。《至該處撈尋屍体》 建影小時之久 局將試驗其身體云 卒爲差所獲 顯氏乃即上前拿之。日人叉欲沉沒於水中 經誌昨報。後其同國人任文拿即報告警局 拘乙入局。 有日本人于禮拜一日··由專臣碼頭 換過衣服。據供名徒案忌 00 00

福頭之茶館。 八千元·c 應其支用云 □□市會助歌於公園會 談海灣沿岸、故極宜銀需用。 租約將滿。 震欲承頂館內各品 拒 本市公園會。見英は利士卑 開現下市會己給助 日前骨向市 會讀借數萬 **北因外修** 飲項

非迷葯 ●●●老人是否為波臣召去 昨日下午一点鐘、一有一華人 ●●●是否有此不法之睾人 同省差麥輪。在板諾埠坎炸斯局附近。 6 布內有药? 之物品等語。後十分鐘:該華人待囘。 极失踪 己誌前報:昨日本市水上青寮顧氏與麥騰 副俱己失去云後 察視吾王所穿之鑽石戒指 但不得知其爲何物 令予**登即**不醒人事。至四点鐘之久。始 此塊鞋皮、深信為尼氏所着之鞋之物 告與偵探点婦人 前是期温尼爾街老人尼打 現差已上 請職化陰該葯 與權上銀袋內之金袖 等獲鞋 之絵 皮一 緊訪查是事矣 忽以黑布蒙吾首 聲稱不用 冶 據五井 七 。故 行 汝 佐治盧天沙科架伙食館內。音將掌櫃人員痛打 000 4

四点牛鋪抵痘山。于是早七点抵本市 之多。頭等客位四 **畫屬利晏柏 ~ 上星期往母巴利糖校**上 意談吞下一 針ぶ登時車入層院施 名。華人五百七十名云 割 較來貨物有二千 經在喉除取出 學校之幼女 學習経工。

○○○日本鼻后輪抵埔 四丕亞輪日本皇后

温度新聞

兩人形迹類似為匪 慢凶者入獄示敵 の上前を詰っ 般拿被電co是晨某差人忽見街 名八非 路

百元?如無罰 鐵線剪兩個。 I局○○是朝堂判每人入獄 二閱月○o並罰款 差乃遍搜其身。 **数再入獄 二閏月云** 其取爲何用心兩人啞然無言 內懷機關短槍一枝。

家一各生飲聲雷動云 該部非將其薪水增加 · 是朝各學童照常返校。 工。聞日前教員等與學務都、聲明 二埠十四号軍。 o决不愿任○該部拒其所請。致 随由校長相告、令其返 本市各學校教員

舗削盡燈 不 育莫屋 人事)星星之火可以燎原 幸即爲西人那頓及伊尹七祭覺、將他救出。 徐具時無水施敷。 塞梁惟有聚而釉 三旁觀 ŏ ž 意欲点着舖內之油灯。 以致延燒 冷利十四号電·· 昨禮拜六晚 煙燄彌漫 鼓婦因之 不料失足 00

不絕。故計期必須早十,天始能相接而無問斷 該歸傭十該館つ 槍 握 之前年早十五天舉行。 蓋以太平洋沿岸各處賽會。相繼 ●●預訂賽會之期 二姆函 A 地布樂喜近三 中下車 ●夫婦道苦 步至田子士族自己 早已與其夫地氏離婚矣 乘向西而 尼路惯十 聞聲馳入厨内? 导彼兩人已死⁵ 行之火車。 二号電 將其前妻托氏槍斃 本市 · 年賽會之期 · · 較 在高士尼市 昨日下午四 隘之也 点 定由是 並囘

A 各國新聞 MANAGEMENTAL

匪战飽值大欲

聖盧逸電。 禮拜日有匪兩名潛

登時

九月

十二萬 起至十七号止云

民國十

二月十四号

葉領事金鑲實石戒指一個

陳禮宗傢私及古玩物

赈災拳北

○○○賊刧賭徒 赤帝銀二千元。從容而遺云 倒于地 賭之十二人。盡摸去其個両首飾 且開槍轟傷及歐傷共二八 始呼嘯而遁云。 夢以面具`走入某族館ご賭冊牌陽內○ 將在內聚 匪乃搜括財物 羅省技利十五号電 是日有三医 計共却去現銀一萬五千元。 共值銀七萬二千元。移 手 另

昨日下午 該 〇〇〇輕生者抑鬱難言 ○料由坎屬温地辟埠砵姊治街二八四号前來。是日道 實。士氏乃由寫字員手奪去。 竟將該槍向自已胸前轟擊 告人之隱云 ° 當時見其傷勢極重 ○ 隨叉細問如何入彈。 某店ご見有槍械發售。 č 加士氏者。 寫字員乃以入彈相示。及彈丸充 歩入舗内。 三藩市電。西人士姊分巴利氏 誠胸中抑鬱心有不堪 該店寫字員取槍一觀 题

堂門惡潮又起

豊人。 三藩市十 堂門怒潮 被打 在本埠華區 則發生 ···是晚在羅省局利埠···則轟斃華商兩名···而傷 n號電。· 僑寓太平洋沿岸各埠之華人。· 又發生 毆打後 不久華人高寬(譯音)

弄石 拘歸於案。指犯謀殺 **標幹爲館手**。以此行事。 ○○○忍心害理ご愛婦 材舖時於差即發槍 欲槍斃其夫。膽怯小敢為。乃以七十五元僱 人命 差人允諾之而納其數 彼此約定某日、候職 非砷貂肥 官詢以何 型電 故欲殺夫 婦行入某一人成廉 及期以乃 據云欲

有園地出賃

仪其夫之燕梳銀云?

委利市園有地出賃具地區八十的 埠俻市路(亞亞二号)如欲將此地承耕岩前來商 Willis Farm Press Road. **,** Ŗ 架之廣係在卑 No 2 Sard W 識可也 詩沙地市 B Ö

劉玉堂 夠鏡如 各善長送來物品 陳寶寶 路林思 鄉料熙 富 利 芳名 陳玉珊 以上俱送 來洋畵 李

团 νij 金利源 集求銓 民興公司 廖均活玩雀 黄寶泉 **拳英書報公司** 黄超衍 美隆棧 黃寶業 以上 隻 送來物品 中華圖書館 源生泰 陳宜煙 送來映相憑照及相片等 朱金裘跌打丸竹粒 新機明 圖新 俱送 吳作熙玉鈪 書 藉紙料等 三盛連記 珍

以甄雷陳▲ 上良 權雲 百二十五 A U 李馬名元 玉櫃十 如俊元林 元 元元 # 許黃湯紹 古 書 見 見 名 元 元 收支佈 各各衛葉 貳五簑求 元元光茂 朱蔡陳 東 京 盛 盛 告

二.怎.▲ 九穀.域 ₹毛精惟 林舉堯 共 収來 學 # 對人十三元五十 到 黄 植 組 港 **数銀**一百 元牛 苗 夏季 零入元 党世 五毛林期德五毛。周炳二元 李曜祖五毛。学優來二元,余茂和一季世炬、林德堂。 陳孔崇二季徐奕、林學学那佐 各五元 陳德傑各一世十元 馬道政七元五世十元 五 毛 共收告白 銀一百

內五洲樂房 七元五 費路銀行 作報酬不収印費共収得 銀三百五

支寄各賞烙函信担保銀三元三毛六仙 支趙先生筆金銀二十元 支印對 本三千 支以卷送錄並來往信件主胆二元六毛 支貨格共銀九十六元十毛五仙 支金牌四面銀六 7 五 支發還各卷對 本九百 入柱共支出銀五百二十三元零六仙 无 九十七 二十二百餘士膽銀 一毛五 **種費銀** 七元零

t

七五仙

杯盖 自

○一之罪曾子信 **案因客藏** 7信眷誣以殺人之災去必頓起猯嫌驥雞屬群時風日下恃强權而妄逞4 t 禍之苗自詡武力過人挑戰截關故一號卡城黨派劇烈戰爭實以電全 先雷 ▲比尹 (機械第二頁)

賣物團啓 對 白以燭具奸敬告我同膽富亦仁人君子之所諒我衷曲者也疑狗禽獸種種恶劣罄篳難書故即此案之端倪底蘊詳細表幗賜來司馬懿曾知羞否鬚袍割去曹孟德君未長耶嗟爾等 上之身妖黨智計俱窮能 然八千個之子弟盡滅江南如故數十萬之雄兵俱亡巾 無貼耳學黨志氣已喪敢不垂頭江 江邊之首夫差任霸難全台

T **'** 雲埠中華會館佈告

李賢同舊

14 事部員接取辦理可也特此佈告 啓者本會館是屆新職員於本月二十八號接任但各場僑廳 各關体等如有一切公事函件祈照下列中西文住址寄交董

五賀

庫 *

EEET. YUEN CO. 127 Pender St. E. 五人 嶽 Vancouver B.

九

GIM LEE YUEN CO. 陽壓元月 75 Pender St. E. Vancouver, B.C. 雲埠中華會館啓

哀

民國十年

九元三毛 兄之故感桑梓之隆情厚誼愧無以報特登報章以鳴謝悃 暨知交戚友沿途執続致送死者當唧結於來世矣惟弟以吾 哀啓者弟堂兄周丁財不幸夭亡修短有數人豈不傷月之五 號午后在片阻珠遠殯殮深蒙國民黨諸同志至儘堂各昆仲 **邑總服弟周瑞懷**

大仙

45

唐元劳 各 **慶** 元 **榮** 豪 電學廣 雷維爾 山卅▲元黨 各部 ○林**周**○周 尙現高忠 橋 徳 象 梅 寅 熊樂 來 〇 胡 **曾** 第 曾 一唐 元自**其** 各捐三元 〇厚厚 馬林星 李〇任光榮 # 周池官池 元玉

? 徐耀南 各事

▲都城林德珍川元 以上各捐五元 城埠李聖源五元

各首与持在軍化 散 痛丸 驗九 ·神金的元 每盒三元 每鎮三元 每轉二元 每盆三元 海鳟三 ₹ O 雙美如意丹 花房滋露膏 總治耳醇九 治婦女經前腹儿 紅顏舞折腰九 寄貨郵賣 愈遺精九 展整核內消 心痛丸 本で 毒栁 肌油 痰嗽 血血 稻鼻 貴客自理 每盒一元 每盒二元 安金四元 每盒四元 每盒三元 每盒任元 每盒四元 每盒三元 每盒经元 海盒二元 官の 第三名賞樂六員

BBEY

門牌一

KWONG YEELUNG Pender Street East Phone R.F. 785 VANCOUVER, B. C.

君光顧備極歡迎幸留意焉 樣俱全發行零沾價極相宜 司 本號(講線)R 写七 理關崇 颐親 へ 五

遠近諸 **味其味香甜** 阖久遠交易仰 **職定必從廉取 黎米豬宰製風腸** ▲喊線詩磨 が最後 通口 個以 林

油米京果庵味蘇杭雜貨寒茸生熟 本號厚集大資本開設在片打街實 樂材日逐必需之貨品種種色色樣 **百三十七号專辦祖國大宗** 照記 NG LEE & CO. Po. BoX 1416 61 Pender St. E.

Phone Sey. 4053 Vancouver, B. C.

葉係鹽

章其中有適用者前 胃思食各藥肆有發售 未及備載再爲詳述此 鹽能治胃隔除治胃腕 切凝滯 食之自然開 時

中華民國九

頭等項發達刻以 茶米京藝海味食品 爾南酒樓主人謹改 什四時瓜菜各樣轉 鮮金豬牛肉猪肉生 及各什個俱全并有 木店專辦書山 油

先生評 五十毎名七毫五年十年名二員半 名 九五壹至壹百每名 7字中十一至二十每名圓少四名五員第五名 少員 0000000 ▲每對收卷金貳 懷疑幸勿賜教) 月初十号 席 現寓山 包足賞格 寫的 ħ.

功用前屢登報 三月十号開市 候い春光綺麗00早 优神怡之樂。 即禮拜三日)深望 極山珍海錯之奇 一新。厨師精巧 心况際数春色家 現加意修飾?像 ○○正名士買醉ク 人消遣之時。。本 ○偏多取樂于久 特女周旋 茲塊 御

爾表驗人。不少容 于杯酒。。南方件

岛之作用也 思想

置

理人 四〇五三 報用奉酬

江注意

同

Quong Hing Chong Co. Phone Sey. 2660 278 Pender Street East Vancouver, B. C.

關耀崇啓

派息之期仰各股東早日携股票息摺到來本公司領取

合益公司照章派息現定期新歷元月

也為

神

任儀自告制

並

電

火什物發售

East

Vancouver,

Œ

0

Ly Loong

Connaught Road West

Hong Kong

紹隆

啓着英屬占尾利市

合益公司

如貨茸 蒙物玉 頭西六 物日 食 電話 正字號 各江 鮮 逐 用品 明 海 味油 百 從廉 1 久遠 杭 定 # 交易 材 貨

rb

同

舖 在片打炸

街

電話矢磨二四 費貴客自

諂

光

顧格外

歓迎

郵

雲高

華

永安葯房

可

君樹

全啓

SOON LEE 310 DES VEOUX ROAD C. 楼顺利迈

色局

ON

32 Pender St. W. P. O. Box 1264

VANCOUVER, B. C.

意五

通利金華高雲 招德林 GIM LEE YUEN CO 77 PENDER STREET & VANCOUVER, B.C.

司列人位尚以 源利永利多域 WING LEE YUEN CO. HIS FISCUARD STREET VICTORIA, B. C.

WING

眼

工技术为效益吸向特为出往人但未为我 ○○商办纸名为到分子祖共办结》面设到图 在本些全付内收货级给马为为为有人有为条件 游放随纸差声通家向不能随战的 9 样色的传通有信服收使行是去面别 半皇妻者。亦为。休二 人以修为此品法统物用面作的情 幸松低松谷肥珍特指饰西起收由如高。上 明中国我的收及走到的担人该其西拿位告 极格通由阻或高极设银保对通诗人大钱 各信构由产银拉用方合等情能为回 侯侯就特重盖行理未然未到於行中治。 黑侯证证规则各个恐惧我对国告

便指打過本學相應多強恭推并但人欲

Gim Lee Yuen Co., 75-77 Pender St., East Vancouver, B.C. Phone Seymour 899

材 皮夾碼

元月四日 三月七日 一月十日

月廿七日

◆港香返直利多域由水一拜醴兩區>

Moddin Varigua

节司公船郵日

eat. Northern

Q

SHING CO. 17 Pender St. W. VANCOUVER, B. C.

徠也童叟 不公平 持茲宗旨以 所以 競 趨 康物 等工 也 無欺 面 L 師俱煉 以 也 作 廣紹 改 本 雑 良以

家 胞 久光遠 笛 意 普 立 交易 拟 光 額 (I 仰 14 我

CHONG LUNG YEE P.O. Box 342 Phone Sey. 5984 539 Carrall St. VANCOUVER, E. C.

雜貨等 街門牌五 國米茶 物俱全 三九 參費 全各省 * 耑

倒履歡 君之所好 線 ルセス (矢么) 如 -

全以 光俟

America 六門 每磅毫五 Noocle Factory 百 理人 發行相宜 雷雷 法

1

0 而 良 未可與之言營業 可備 需荷不 家之用大 就以 充之 良差 種ク

情美實爲無裨于衛生 廠出世廣告

石相主 海狗鞭 臭風 끮

一牌朝育 止花旗參

英联的之 英联的之 英族基之外联社党 限大七五 好女狗 注腔 4九五科 6 选年 城市 5 属主机蛋白

至主自然清丹九散到下 算玉桂药 1 材

万雄介症五细心所充及種因分病症肌处益自战型收证治 医原性病 医原生性病 医原生性肺炎 人名勒罗森 医牙头 医牙牙骨 人名格特克森 医牙牙骨 十九数后族 有主人名格特 唐语声音 十九数后族 有主人名格特 唐语声音 內草本友通知於站族對京的便 使偶杂字能

MEE SHING 53 Pender St. East B. C. Var couver, 香港 價定 IJ

喊線

(矢麼)

四九七七

可理人鄧

無誤仰所留心關照是所厚望焉四號廣麗隆號偷魯委托請照下列英字寄來定然快捷後簽諸元弟親朋委托殊深感佩令為到參起見特遷往海傍三十路音弟向在《傍海一下號廣光榮號接理書信銀両屬蒙 周 本遷舗廣告

造中西時 數金銀首 飾俱用 + 足金葉貨 號新华伊始志 僑旭光顧特別歡迎 舖升片打售門牌五十三号 鼬名特聘招等雕鏤工匠

新

張

廣

告

舖裳衣大文霖企

五元九毛五均是堅固 料配以紅 由二十四元五毛减沾十 裡以供諸君買爲令子公 之用号數由三歲至八歲 小級與花格觀





KWONG HING LUNG Co. 111 Pender St. E. Phone Sey. 9176

VANCOUVER 'B 廣興降司事人方富律學

俱俻取價從廉以圖久違交易倫蒙 **盐 襪 送 禮香 鹼 糖 果. 各家 黃 丹 丸 散 諸 貨** 維貨俱全蘇杭縣髮脂織網巾時數男女 味鹵料醬料罐頭食品竹器破器各項 **祈照上列西字住址函賜無任歓迎** 國大宗油糖茶米京學 令項 # 丹丸散 各項 # 丹丸散 發售 垂

俄匪己來數次 有六七人 P 為失數 快行走捷便者三五人出 戰人從後追來 巴倫招募布的 有六七人 者紛紛單行 男飲 語はる 皮峰衣帽 人供給學軍 攻庫敗退者 各族華人浩刧 住外路者 不 不足以洩恨云云 知所之 賊云立即合囘 充運輸子彈 會未敢有單獨冒險者 行 恨澤人刺 皆係前於八年 吾等不致有如是之敗 雪地 蓋不知何時遭斃 至七青汗 反向庫倫送信請兵 其餘馬笨車 南等處之胡 入心骨 有五十餘人 赴前線州 報稱儀 在水火 謝米諾夫敗後 逃雖者如蟻 未死者 伊匿於蒙人家 皆云庫倫之役 和成 **本咸被圈** 中 槍械是三十八年 **閄增盛聯厦裏厦** 均令 **今已遇此** 復被梟首 而華商供麵食 正值往前逃 練商團 合聞# 問 己蒙人云 騎馬乘駝 友 辦 未被 復經司令 於 九法 髮堅 但均 雪地 1 知 有 零 馬 盡 無 式

▲之一派軍官 日前靖川軍及四川 省重要位置 與〇對時 大戦争 面計畫 游越司令是也 在軍政總長之上 以《意言辦 局於▲(代 **即當解甲歸田之宜言** 派軍官 途呈一不生不滅之現 故不明白表示反對 ▲克武任民政長 已畧改變 ○●以鎮守使療長江上游總司令 乃最終屬○存厚(代劉)之軍官 熊)克武○● 分出力 而 平均分配 一次討 ▲氏則 則 ○●與 兼有兵權政權 陸軍兩 多電促〇 無收束之望 因極端否認 卽推○● 有特殊之地位 歸於失敗 之章官 派要人 ▲本爲□派 不便過於爭執 ▲分就軍民兩長 亦 岁 外不明.白表示贊成略 然以須敷衍不及 〇假作不 兼軍務會辦 後▲氏通 財權是 則要求 局於最 民政方面 且有漢黔)任重慶鎮守使 酬之 所以 電解 山 ▲氏之實力 地 位 改 職 作〇任 民政 OU 均 ▲任長近 礟 爭権 0 完全出 為各 是 改 包 墫 而 任 不 0 會 城 派 至 於返期听分号於马中加缴早所截本緣 足以日思 所與三

上海指籍局 0 黄江

毎崇位灼▲ 炘進衍雲 + 九高 百員 康富一 化

換燦亞昂 傳光求超華樹 福珠世〇世流聰 員光超百華 子 林美每 九 學具欽榮 周 光 祥 卓錦光世 成世傑

傳光水胆事就寬堯烱放 鈞都午章就寬堯烱放 稅 签華仁 崇 傳顯昂文章許傳昭秀華廷學燿 濤順滾寬 知遊達圖井棠柏 坛 對華華子

每〇烈傳光十實世焯鑿 福冠捷 然样● 光冠顯 光

子廷●秋觧珠

北文章紀朝社增

號樹華華 煜錦昂如才維達超國林藹管● 世仕南琳養禎逵發仁 原天会泮 顯恆元祺 ♀鴻淦能光鐸暢濃● 五恩 元 德堯自宗瑞乾輔增 廉順强添桂第傳枝

市 么 五元 兀 良 巨 世 每 + 元

維

廣

治

龍作統▲華康▲華傳華义 問九日,秦 學林傳舞與信坭袞光健秋經森 瑞韶華 技 市 五 章愷利毎仁倫阻毎十 十壽芳 元 焜傳 克儀億 恭女邦 遺信槐 蕃友邦 每锡世 五饒媛 兀 新潤 桐基

入号

容進啟▲進旭錫拳●昻▲昻松開▲魯○家棣煉咨▲惠猷俸汝光葵潮彰機富云瓚◆鰲錦接瑞傑文邦宗卡 义 毎九 兀

滙樹憓糶憓 邦雄文勳富 廷崇泮隹啓 燦湛邦文葉 每夢世界文德 五錫經滿琇情 元 湘奕光選元 世秀彩邦 怡煖安德 邦邦經典

啓惠桂子

重進勝源

連 秀長銳 毎詠開 學進 + 元 灼開 權滋 傳忠 穩照 昻仁 境遠 崇普

垂 今

每傳鍾森 十臨 币健儀章元世 具 宇德廖恭十世容章璇元 發錦領兆● 長容邦華聖 秀洪寬派潤 派結合章文 開基瑞 銃負 奎純景 ● 容 子珠爾元樵 獲田材啓●

以土榕 上有杓 毎 捐旭寬 五樹松 員森 滿

旭雲

林〇

新十

太員

潮仲

林威

将

條

例

毎

曆二月 項等1 梨域 業愿將該 Ħ 一號儋價交易如廣盛生意及模地日前有按揭欠 ·此佈 · 此佈 舖 連地及生意全盤出賣與伍福堂承受的於新 盛生意及舖與地向 受生意廣告 到來向蔡杰兄取妥 係蔡 杰 增置 經交易以後與 今蔡杰另屬

二為從十盼早

民

室

上

期堂底

CHUN SUE 生

科全外內小大女男治統 P. O. BOX 2458 展址 916 Grant Avenue 治 San Francisco, Cal. U. S. A. 不 氣 介 函數付消研秘 查 電景 學 東

半賴醫好

症患見

振基

倒聯

酒 重 列細 荷非白消遣、 如論 义;古人如 皇海外文人墨客ン用婦佳作 ▲樓亦增無限光榮也、 韶我矣、

聯徵樓酒湖西

投卷人名

信 攀英文住

収 卷賢

七字写領

謹此聲明

現任省城培正中學校長

第三名中菜一席值銀十員 (留意)以上賞格若別埠不能赴席則當以金蟾獎賞依賞格 第七呂宋烟五十枝 第九呂宋烟九十枝 一名大菜一席值銀四十元 **照造如在本埠得獎務要光臨赴席不能如別埠同樣辦法** 取十名賞例列五 第十名吕宋烟五十枝第六名吕宋烟五十枝 四名中菜一席飯銀十元二名大菜一席飯貳十元

Sai Ah Chew Co. Woo Chop Suey 231 Pender St. E. 103 Pender St. E. 里 띩 Vancouver B. Vanccuver B .

ç

王人披露

水達不応略為表揚以彰大德

水達不応略為表揚以彰大德

小達不心略為表揚以彰大德

小達不心略為表揚以彰大德 中造刊於報章磁揚大德無窮也 大國手復我光明還回睛珠恩詞以弟付赤與先生寄取茶九治理數月盡行消除內障之翳膜積為吞還睛光現以弟付赤與先生寄取茶九治理數月盡行消除內障之翳膜積為吞還睛光現與養回腦房之動力內食茶九吸引內障之戶膜還其清潔之精汁灌養睛珠是時發時止痛癢常作其白膜綿纏日久轉積厚但先生訂症乃內隊之醫膜也必時發時止痛癢常作其白膜綿纏日久轉積厚但先生訂症乃內隊之醫膜也必

生清日久頑症感德靡涯略備揄揚不忘回生之恩矣 南海弟周達翔拜風期指示付舉五元求私異先生照症付樂 | 理數預拜咳嗽全消身體康健蒙先弟樂咳症數年之久屢醫不效頑痰上預咳嗽頻仍骨瘦如柴精神弱極幸得良弟樂咳症數年之久屢醫不效頑痰上預咳嗽頻仍骨瘦如柴精神弱極幸得良)請看秘眞先生自製補身之丸效

李 之品種為閱養身體令以康强誠藉先生治愈之思刊報頌揚以彰盛德五字 作屑井四園發現連珠筋壓大如梨果小若蓮子其痛苦異常就近請醫治之總 過半陸續付銀與先生取樂醫之月除全行盡皆掃此濕壓結核之症後取補金 魚鹽冰射膏藥數張即為依照先生付來用樂法單治理二日其寢核與乎筋絡 過半陸續付銀與先生取樂醫之月除全行盡皆掃此濕臟疾棗九叉外貼內消愈 魚鹽冰射膏藥數張即為依照先生付來用樂法單治理二日其寢核與乎筋絡 過半陸續付銀與先生取樂醫之月除全行盡皆掃此濕臟疾棗九叉外貼內消愈 人名葡萄爾特里 医多别别 美国人名 秘眞先生內消瘰癧之良法 英屬证問領埠黃德群恭碩

俟評定後當由報章佈告準新歷三月十五號截帶彙送卷多少一律歡迎小収卷資但取列與否原卷恕不奉還一注意)須在報上剪出此格式紙填寫寄來方爲有效無論投

海

外

襟

懐

國家前途 **台屬城鎮鄉堡** 省署布告云 始古毅然示禁 龍氏則巧設檢查 披靡 均非淺鮮 Œ 行 風 鴉片為害 禁煙之佈 本省長 是以政府犧牲 漸収效果 桂賊則公然 弱種病民

粤軍已完全離 K 弟知悉

爾等須知鴉片害

慘丛

四種行為

各宜父勗具子

如敢故

連

以除華孽

而策康强

爲此合行

言之痛恨

本省長此次囘粵

拔返抵梅境智 頃心交選李剛督軍接管 月駐粵訪員通訊云 駐防章汀令屬 調粵單一萬六千人 當粵軍返旆 駐 已辦理終結 全部返駐梅屬各 并已有 其統軍司 授閩粵軍 應即需返入粵 時 音 粤軍 回 現經擬定章汀各地 隨同返旆 蔣殿彬 蔣適忠病 **令係湘籍** 向 陳烱明總 粤時 原駐閩 H + 頃已奉陳司 故陳總司 始粤軍十二营 章 交囘 司 令爛明 令烱 谷

未

彻 如

有港

防

安堂

後命矣

朱甄〇〇〇 陣 甄 甄 朱何〇〇羅 鐘 良 華 永 華 良 道 衛 昌 柏 彰 帝 齊 裘 波 賓 年 强 燧 明 **光** 佑 貽 溢 曉 芳

①甄藻甄甄甄黄甄容伍砵 榮忽順順處奕梅熙家時崙 步慶浣光光光業明柱令雷

朱羅趙張侃陳伍李冬爾顏

盈協鈺吉不植時椒 马沛捐信灏 柰點裘清鉗培達中盛偉十輝禮

及於粵局 急速籌策出兵敦湘 法目的 護法政府者 局也 為西南大局計 總言之則西南方面 决亦不能絲毫達也 决主此時出兵敕湘 若湘局乒失 亦祇限于一 蓋救湘 锡且乞救北方 爲專省大局計 晤條洪伊 則湘輪桂宮協以 即所以救粤 隅 達 日要急起直追 更不能 出兵武漢月 向上發 亦 此 時均 謀 即 Ħ M

昨將章程早被省長 麟等招集股本 利便交通起 南順鶴新各縣至開平縣屬之水 請辦鐵路 且先經呈由八省鐵路督辦 暫行 組合公司 所定路線 請予立案 立 授於番 有執照 特批飭 省長以其係為 口 止 縣屬 軍陽 敷料鐵 22照 自可

拾百

一七元

九

歇每

号叁

公

三毛 電

費五

壹 元

五

號到者十元可及街本

千

六百

五

元

十元

經察覺 烟毒幾遍全粤 佈告 與民更始 **在律** 前在都督和 : 有明條 全粤父老昆 弟 務期禁傷 不圖群 販連 互 凡 任稅關 相

HOY CHIN CH OP SUEY PENDER ST. F. 4408-3431 SEY. PHONE VANCOUVER, B. C.

000

美

迎

一。况畵

誾之規模仍舊。。 生人。致用和羹。 謂

仍舊。。玉樓之裝式

調猟豈無良

掛。茶淵香濃。諸君

本樓當新

中

懷新張廣告

囘

致辭聯蹈舞之

張伊始。致情中饋。侑

在片打街東八十七

喊線矢吆二四五

樓主

人啓

Vancouver, B. C.

Jong Wo

人則呼僮以待

知

百

廣 新 樓 珍 試 逢 饈

尖

交 細 願

字信箱 附來便 來顧線設學 72

有

金器首飾等件莫不異常精緻久

温高華卡盧街開張已閱十有郡

好

一力挽舞

九源

元二元

第有安衡羅植人此以延陰 危施 際 漁 手

元捐各以五〇朱陳捐〇李甄趙馬陳蘇黃譚譚羅 〇徐容二三伸來壹上溢光沛慶銀季盈韶士崇桃其德道伯信華光泉十十用銀元每慶茂由順五然裕光煉廣嵩桂衍杰壽柏照炎棟元元

黄金簪恭

Leong Yen

5

oom 4011 Empire Hotel

李鄭李〇黃陳以 潤懷坤彰廷璋上

銀志善上盛

貳順義每林

銀

解沛三立 順中元配

亢

出賣

七億彰偉欽袋中每名

旁

金

偉永箕

首銀金號生麗 LAI SANG CO.

432 Carrall Street Tel. Sey. 3479 P. O. Box 586 VANCOUVER, B. C.

登事 ·告希奚醫心光顯是盼 界僑胞信仰:3坑上仍未及週知 講機(矢麼) 三四七九

華可人葉曉初特啟高 遺失稅金紙者不防問我

本是娛精花

日 理不 藥粉藥 不 科等 慎錯入其中悞 办 水 五阜哥 奏奇 出 變不結而 徐始全今逐 秘授艮方特 林比等 致毒 桑此 派路五号 入骨髓易数亡身腳嗣豈不寒心 便同處起 兇若外雄不能到來診 衛樹巷場 出懸壺擠世專醫花標疳疗瘰橳 列各等病院允請用 **帶分正地道牛草製** 來定然撥塵聲

Columbia Ave. 日恩是梁恩謹白 Vancouver, B. C.

名譽総理周 古巴馬丹 鄧 林 賢 鴻 養 瀬 養 黄 伍 林周 領 於 公堂職員表 林李錦全 ▲西文蕭維 ▲議長黃醫楼 ▲總理黃基滿 歐連子 周

陳迎陳章壽

发發

陳褒典 陳烈

Wing Chong Yuen 535 Carrall St. P.O. Box 42 Vancouver, 昌 同 利 多 域 Lee Hong ChongCo. 533 Fisguard St. P.O Box 517 Victoria, B. C. King Fung 代理人 Main 雲高華 Box 454 术 Vancouver, B.

城多利 豐祥 同 號源達昌 同啟

戰費另計 大艙六十 元 十五元

等一百

顕等二百九

輪洋 ADMIRAL 一司 公 船 COMPANY 世出船新 STEAMSHIP(舊新 舊新 舊新 歷九月初七日 歷五月初一 歷 温秩珠船 温秩珠船 企動市即船

曲 行返港 域多利開

地利

留意笠畢麼亞公司

讚許并各用戶

亦會試

驗非徒托之空言如華友賜

顧仰祈

生華日見起色更爲 **久蒙梓里嘉許**宋四

供變異常代

多數各位料理周烈

酒質配此水乃

杏而成尚

对亲血

强之聖務也 张血未清者均皆合用隻钱隻驗長效如 妖打刀傷散於止痛去風消腥無論何種 外選正地道葯科范製加以百草虧汁與 個葯水 每時只

松方

止

改良諸君留心光願

神誠治洪打

刀傷風

淫

529 U... Victoria CUON Box 243 Phone 1378
9 Cormorant St.

QUON ON JAN

LOYAL

VANCOUVER.

137 Pender St. E. Phone Seymour 7880

B

八李樂 李錦同啓(矢磨) 29260

自

由快車公室

一雲埠均 域埠均安號

问

哥

PENDER STREET EAST

所來旅說在所 厚往館早車稱 望諸之晚站讚

到

追

頭

車

俟

溫

HOTEL

B. C.

在所置本

The Grand Trunk Pacific Railway National Railway with

Canadian

打

利

比利

士四早六号

布

地羅士四月

五号

三月十五号

Blue Funnel Line

of Steamers

connection

Dodwell & Co. General Agent

HONG YAN TONG P. O. Box 694 Phone Sey, 9384 311 Pender St. E. VANCOUVER. B. C

> 油米茶糖 鞋

· 司 理 披露

啓養 多 新 太自由 本公司 抉

各商遊車或往來各 逸畫夜刊 顧請電話 車專載 自置是

司公事快由自奪中 話 Chinese Taxi Co. 詩 Phone Say. 4335 1 Pender St. W. Vancouver, 3. C.

由

重

夜喊線(矢么) 站在二盛連記 即 八九七八 四三人五 北 京樓

留

意

堂濟廣

寒不燥药性 醫生有鉴 不之 堅若不 均皆合 強筋 壯民 力腰骨酸軟頭暈眼的一切錯虚之症無論若幼男 BB 大為培滿則體魄這獨有多小便便後追滴標工過 比於此為利濟僑胞起見特為精心研究製造此几不 光為培滿則體魄這徵百病落生後患何堪設想本 數人改長其壽首當固其肾失腎為命門之所繁正人身 不為各人以壽為先若但人具有強國之熟誠必要體 用 於此 放長其壽人 (Fi 華三鞭 即失無 百 病節 功 之虚 壮陽補肾益 補 肾智

参茸三獅 醫生林卵 定價五元 臣自製 補腎 凡

要身 称 試嘗請

出

光舞幽 全顧院駛

鶴傳內外方脉寓城多利埠安和 M:Moore 2 Co

ROBERT M. MOORE CO 優等中 916-918 Pender St. West

齊固

淨船囘

安火鉅

VANCOUVER, B. C.

埠可

管連士加克光

啓者本公司各數加 MOOS BUT CO GASOLINE 連燈久己馳名荷蒙華商

Chow Lee 1717 GouernmentSt.

Victoria, B.C.

Ying Chung Lung & En. 549 Cormorant Street P.O.B. 514 Victoria . O.

豐堂濟廣壽 KWONG CHAI TONG 4 CANTON ST. VANCOUVER, B.C 胸 臣 地上 跌打药水

壹往意泛 寶全身蘸

St.

San

Francisco

演泛魔 打聚血未完 偶爾失慎或跌傷壓傷提及打之症乃人生最不測之世 即發時痛時止若不減或曾服葯劑未得 者急用 村均能合用 教和酒类熟數於悉处定能散聚全愈 都若不忽為調治寔為胎惠於身九條跌 本非得盡除以致臨結日深每遇天陰路 未得盡除以致臨結日深每遇天陰路 人名 注 事业世人多不能免無論操何工 经出三元

好貨物坑上各埠

果海味什貨俱全

資色俱選各江

君光顕敬

審信銀酮

·藥新照下列西字付來定然從速付堂新張伊始志在職名如蒙陽願取益性各家正字號膏丹丸散發售兼聽為四號門牌開張令辦到各省正號一時轉與失贈三六二七 本堂主人告 付取聘핵告



錦彦兆牌馬俱聽黃璧縣 員 治 秦 爆華 銀茂相余箕刊立熊裘羅陳余陳黃 祺 常炳兆大德 17. CC距春 泉世信業收亡訓宦文彰珣見 坤芳成中温濃烱安瓊盤維和晃溢 俊灼操超肇〇治鏡 火馬曹文裕傳馬黃馬田修伍黃洪 前 威阜翔 洪世宗巴 勳一 前 林成主臻福瑞义燧孟崙晃炳才霄後 鄺周葉裘宋神各和衍耦裕麥各 宇捷 各時伍黃 五線智 康 錦 廿 屿枝替聚腎秤帆 英安恭 浣興鼂瓉篤煊鏗鰲錦○擴 愚 寿 煒 光 傳 毎 世 各經彥煥心彰馬信馬黃李 縣崇晋 百 ○練傳金洽紀閣普灣柳祖 俱 華 明 宗 堯 燦 ○ 球 達俸〇 列增熊大 召 雷仁謝 **耐利袁華光李如** .作遠保黃莘開信區寬各 邑 容 傳 「恒け 14 枝配業 護明金譜宜奇意 烱聘良私享譚礓光義○ C行O 复宏陳傳煥黃各 保華陳雲阿各子張 榮金劉 華九 炳 椿伯 官 tt 傳文祺禮顧盛十 漆煒嵩 章道安興良 廸○逢建 法練勝

道銳齊馬衍林

週邦寬固堆輝

銀百關天毎伍德

4.

佑社

十尚

連養術〇屬炎

n德世德廿十

锡德耐李林

德奕新金會

德 章 李 林 麥

銘蘭輝瑚丸

偉立衍

俱林黄林俱

五一梅湘燻〇〇

各章黃

7

瑞

俱啓低

〇電鉅

ħ.

勳

各

鐮瓦

章〇

伍苗

題

秋世

雲埠義

G. HIGH Co. 500 Mair Street,

Phone Sev. 3729 Vancouver, B. C.

水

剃刀皮帶

陽採戰

村 北京第二日

久戰五

婦科通經種子毓麟丸====

被

儿母童之

送

環

球電報

初起白濁一劑解毒除根丸器 統治遠年花柳入骨搜毒丸醫

立止遠年虛渦種體善後丸響點

帮

留聲機器

名優唱碟

過

呂宋

香煙

温裝麻糖

宿姐預服犀角麝香率丸 50000

七日包愈脚所風濕音樂一點四

參其無窓開胃藥水鹽寢發

傳

保慎光

仕梅

鍾葉黃祥仁雪各廣廣振電 維 劉

務政説

炳

鑑

譜

鉅 黎

製稠聚完

聲 核

鄭員

初宗煊

錫贊榮臻業實仁貴業福榮寬樂良順

伍趙 中新保飲〇田護平中傳〇 茂高 黄李各譚譚立黃黃箕ヵ 甄衍黃宇沾土裔德 宣傳 十零 顯 福十 文來 〇富灼治昂灼正〇彩武烜 半〇 毓熊余伍麥立澄余裘李譚饒五 煦黄 崇欽 珠 鰲穩 元瑞體榮榮安寶溟久衍〇 明經 旺精開箕熊榮薦箕經區維黃 洪泮 **詳**財中江創信秀中煥椿璀嶽英 鈞家

表 名雷廣陳···崇炳 的林廣廣厚王蓮 雷 五灼 崇炳 德 復 岳 ○明濃球賢澄來祖華璋端德甦寬華

福叠

岳四

雄濟祖燿波廣道啓賞愛 學美文林鄺護振葉胡裕士黃彭 學 鄺 添 榮 崇 瓊 贊 衞 兀秀 雅南 彬 盛 盈 意滋 林崇詠勤各劉群 111 述 祖 美 〇 廣 灰 # π \mathcal{H} + 家 信 0

4

案

市之人

務貧食

人人家

雖 謀

輟有

為本公所特於 謀道之期轉思 年失學爲貧而 非持贈於人之

爱

日 映

作

考

增長見

貧食惟臭血心我旨

學切局微言

1

閱

開

並

表

#

章

m

言又

憾記

設

社

俾邑

僑

於

T

餘

閒

藉

酱

報彌縫少年失

仍

添旋

各李伍 升錦行

○源明

 $(\mathbf{0})$

奕林

檢德

奕 五

想〇

黄黄

金信

文泮

煥張

平榮

鎰

子榮壽 昭 寬 tt 瑞来煜 堂煥植瑞巧压〇延求倫竇嵩 堂 趙各修育仁奕仁和李藉祥昭白靈陳榮崇幹崇鍾雷 章十 治欽涓法傑超樂發罷兆 宜 耀 堯 來 殿 瓊 椅 植 劉鍾修趙林世崇宜十修羣鍾許 法 典 德 秀世 梅盈顯進大沾贊其○葵園參堯 棠 經 趙廣亞衛彭殷仁李張秀廣從馮區 祟 福 趙 施 遊 鍾 懋 棣 荣 歷沾

岑議評中社

泮鄭

郁廣馬 佐

夏 燮

馮明曙

梁昌佐 樂等覺 查

坤鄭昌科

慶鄭長

偉東

徐德洪

昶

負議

文 長

峯 馮 出

東馮炘事

交路際

吳經楫

昌任

- 職

員

列

下 共 進 Æ.

収 到 治 人 H 萬 餘 因 報 員 限 FA. 表 篇 幅 永 及

> 店服洋安和協 H. W. Owne, Co.

圓

Phone Sey, 1227 504 Main Street, Pender, Street 214 Vancouver.

等

載

8. 冬靴號九店 天 帽 多 百 自 大 襪 辮 置 零 之新 槓 各 44 充 貨物 箱 式 號 歓 生 樓牌 意以 皮 新 齊到請 袋各 光 利 顧 等以 僑 商 爲 胞

費閣香浪種子丸 每盒銀五元 冬茸珠寶四靈集 每盒銀五元

萬應教急靈芝甘露油[起死回生全活萬人]

毎盒銀五元

安睡室神碕魂丸 每盒銀一元止鄉如神散每盒二元每料四元

自製八寶光明上上眼藥每樽毫

萬應拔毒去腐生肌珍珠膏 與陽助戰貼臍膏(通脊不倒) 自製牌效光明眼痛樂水 **爆鯰紅白痢症散毎嶂銀一元五**

百日可醫禮紅散

婦科速愈白帶丸

毎盒銀二元

極起採皮膚濕癢疥癩去毒藥水

每盒銀一元

一笑鷘汗散 每盒銀一元五毛文合致大丸 每盒銀二元五毛

久戰快活丸 每盒銀三元五毛

富他生君米良米 百 等貨 同暋

旅外男女老妹在片打街里 留意惠顧若蒙 **資僑腕選購**今 切内外洋服鞋 起見特遷主奉 牌一百十四 在緬街門牌

〇 即名補腦丸

欲米米白盆主 得糠幸故求年 Vancouner, 80 樣米賜所精向 職島◆號那無 出之米鮮明無 中國辦來大 號諸君惠顧現 者听 來信通價錢相 **堨遺精耳鳴腰部重擊尿澀餘瀝漸失聴慧此腦郡之壞人多未知日久失治波爲癫癇學腦證證動神經作用故症初起但覺精神恍惚少記憶力加以房勞色慾則腎愈虧腦健愈此丸滋陰而得和平增壯腦蹤之最得法者凡讀書動勞換工作苦及思慮太過皆能耗消**

[nj 何

棠 扶

譚

寅

達

陳 李 詠 奕

* 譚

那 起

旺玕

黄伍于

其

曹業 傳 沾

良熠

财

司徒

快

其

庶

務

伍炳達俊寬

西 理

文 財 譚

譚

德

茂

中文

瑞

黄祖

靈

仁

亭 林

監督

佐喜子

壯 壇

俊崇

For

44

盞

負

煜

李學

徒 議

BE

文

瑞

何

煜

長

葉其則

知宜大比帮更本

即如帮諸上改號

然特別靈品藉其溫補之性以壯陽濟疏之性以固精配以人參登氣鹿茸旺血合天地人 HOO WING HERB CO. 功類鐵夾軍之衝鋒所向無畝雖服益世上に 三才之功用稻窟固精扶陽種子功稱第一服此丸者堅而大久而凝温熱加火日久愈見 海狗乃水族最健最淫之物菩於鐵剌其陽具生成帶骨爲他類生物所無而獨有者乃天 更能培元固腎肥壯身軀廣嗣延年真敦世茲航矣 世名醫十難救一此症於美洲發現尤甚良可懷爲此丸神奇莫匹不獨能醫治壞腦之人 ○○加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸 ** 整點殼 (用法)每服三錢 每日一服 茶送下 926 Fillmore St., 補丸莫出其右寄語欲攻美人陣須備織甲軍

秋榮藥局蔡元春於 San Francisco, Cal. 甚多不能靈緣如 貫客定貨搬入城 實單必能關 回线格外组

皇如恩以上病者速宮購服幸勿運疑觀望多受苦磨諱病忌醫養成大愚隨此忠告皇如恩以上病者速宮購服幸勿運疑觀望多受苦磨諱病忌醫養成大愚隨此忠告無論新舊白濱魚口疳疗檢弦芒菓便毒五姊妹七姊妹凡屬於花棚症服之四粒見功限無論新舊白濱魚口疳疗檢弦芒菓便毒五姊妹七姊妹凡屬於花棚症服之四粒見功限無論新舊白濱魚口疳疗檢弦芒菓便毒五姊生丸 全活萬人) 每样一元 中打五元 整複奪錦如意丹(力能擯鉄整砥中流)每盒銀五元 熊 膠 造 血 丸 一 毎 盒 六 両 庄 銀 五 元 縣 膠 造 血 丸 一 毎 盒 六 両 庄 銀 五 元 東棲奪錦如意丹(力能擯鉄整砥中流)每盒銀四元

每盒六兩庄銀五元

SING KEE 891 Columbia St P. O. Box 655 New Westminster, 5.

通大便閉結和中奏血散 每盒銀二元五毛治外感頭量身熱萬應散每一盒銀五毛十盒銀四元 立止花柳白濁胆汁去蟲殺毒丸 每盒銀三元五毛打消雞疽疳緩魚口萬應膏葯 每盒銀三元五毛 經驗跌打去瘀吊傷獨聖散每一料銀二元三料五元 每倉銀一元五毛 毎盒銀一元五毛 現在新由中國別事 本店專辦中西伙食 到特種種合用貨品 **标杭鞋賃紅瓦鐵帶** 照靴鞋各樣齊備

不夜天久戰丸(限食後六點鐘見功)每盒銀三元五九 辯討戒 与打消 魚口横弦便毒丸雞鈴雞 積年疗墜惡毒一掃光丸 3 2 2 立止小腸疝氣攻心丸點 龍涎香化痰止咳丸蠶髮 鞭發力丸發緊 减價特 平

魚口橫弦已潰去腐生肌為 二百片法國麥草烟 七磅四罐靚生油

各欵糖羌 各數炮竹

各色唐山絲巾 各數新枝干 **卅頭水仙花** 新 到

價定 是初 粉虛微修陽事不 本码生不 每三磷銀六大元 每一份銀二元五 贷容另隨

(聚) (聚) (登) **(III)** (等) (選) (生)

外國每韓加士担武毛四美國每韓加士担亞毛式 (郵野另加)

包愈非疔花柳滌珠樂線四點

特礎階級軟飲企裁少以及五勞六極一切內傷不足之症服之無不全一樣老翁服之物能御女生子誠空前補劑炒品無可比倫他如體質点時備如法飲之下元溫援腎氣復元勢力擴張偉大加倍製造健兒硬如 血體稅豐肥其有功於衆嘉惠翠生良非淺鮮同胞賜顧價目從廉希圖永久經

四四磅唐山絲苗米

KWONG MAN SANG

218 Keefer St. VANCOUVER, B. C.

埠片打貨汽卡路货角喊線矢磨四叁六十

惜資本持着我伺殷實商人在一杯各字號生粉實難分別何

Sam Shing Lin Kee Co

Sey, 4385 1 Pender St. W.

Vancouver B. C.

主人下

新到自來

墨水筆十四

企力金

咀

吸墨自然

上圖每支一元五毛

打文自來墨水

報前為其例中也可以

榻遐

百四四

九五五買十十十後

永遠包整

Chow Co. 104

Pender

三五五五五十十二四四

ender St. E. Vancouver B. C. 二五二号筆身包金每支六元五 五十四号卷圈金夾每支六元五 五十四号花银筆夾每支四元二五

樂房

啓

Wing Hem Figh 已上俱做發行

元七毛

期適口 昧

故菜

最足怡情

阮

本祝

和 B. Can.

飯店猶易根饈品 晏新令驅風惟茗

小張

以麵 賞 供食毎 嘉炒日本

SUN HING

副西字笠巴字粒發售

時數園放信箋

廣告

大車裝載各樣器目 短自來火等件自僚 號專接修整水龍

209 Pender St. Phone Sey, 3929 話詩麼叁九貳 Drummond

勋比布杭文披露 P

路在云古時华如

是往餐

每鳟二毫五仙 香薄荷牙粉

一場毎

ENG CHOW CO.

神民有

ф

力必 以中 者 眼使 新 剥請 t.

合鏡等足凡機由

明加較

脚氣汗 木虱葯粉每盅三毛祭仔藥粉每盅三毫 粉每二毛

流鼻血数每包五

頭痛樂圓式毛五滑臟觧熱樂水五毛

肚痛脾瀉樂水二毛五

THE KOKEN LINES

50LD BY

癸等皮帶 每餘一元二五 **壬華皮帶每條一元八五**

五洲葯房謹啓

平等皮帶每條二元

庚等皮帶每條二元七五

己爭皮帶每條三元

戊等皮帶每條三元五毛

丁等皮帶每條四元五毛丙等皮帶每條五元二五

乙等皮帶每條六元 甲等皮帶每條六元五

鐘鏢爿修整時鐘如蒙光顧取價格外從賺乞留意焉

人燕逸琴全替

黄昂湛

4號特聘名師揀選十足金葉打造各樣首飾專辦各種大小

公司

洗牙香滑膏 毎枝二毛五

参到

旗辦

配製並非空言欺世者 聖樂大家所允認此丸 學學大家所允認此丸 學學大家所允認此丸 學學大家所允認此丸 一等參每磅八元 中等參每磅八元 中等參每磅八元 中等參每磅八元 中等參每磅八元 中等參每磅八元 中等參每磅八元 中等參每磅八元 中等學有數 一十二元中

燒質爲補腦必需之劑**久**爲歐美各國醫藥大家所允認此

宗택勵 有引

筆 華中華會館機下

最有靈效此丸乃依據坤化與實 神恍惚春忘呆思臂弱陽委凡

睑

IM

衛生諸君幸垂鑒焉

一元二每打大什元小

洲

大葯房餘批

総批發

純用燒質而配以寧神輔青之葯對於神經衰弱腦痛腰痛

BEST THAT MONEY CAN BUY" Broke In Razor Strops" 10 39 ΕΠCΗ

萬屯

船六艘

呂信亞比亞遠亞非夏 宋拿利拿利拿利洲威巴 民 域多利往香港船期列 十月十五日 九月廿八日 利域 十月二十日 + 十二月一日 十二月十三 月 廿日 九月十 上隆黄華 元月 元月 十二月廿 三月 月 月 十八日 十八日 十二日 # 新屋日期 人日 五日 入日

Sun Kee Ming Yee Lee Co. Phone Sey. 4048 Vancouver, 433 Columbia Ave. 黄昂佐 Ç

脚刀皮帶謹将價錢等分表列於下 調刊剃刀令由紐約製造廠新到大 力能發其鋩而顯其鋒小号常有底 **到利之剃刀仍須有好皮帶常常磨** 0 ▲新機明怡 Hop Yick Quon Kee Co. 535 Fisgard SK 利 ictoria, B.C.

游接 司建 定 **呼**基底 見

0

倒行逆施 5內政外交 5失敗民間即增無限生機。 万違反

太平

舟

中愿作

(林普慶)

渡洋

太平洋

再里乘風音氣揚

月德國之古物商

4

賣

▲德商拍賣那拉

4

夫專桂漢點

原屬政合所不

渺渺吾 於茲三

1年闰一

茫茫天地總無疆

種古

物

時。

内な会蜀一隻、其

î

ā

遙看逐浪魚龍舞

盡濤聲繁客夢

離情碧水兩路量仰望隨舟鷗鷺翔

◎ 德國某

考此蜀之來歷

德國某夫人入宮視見·c為慈禧

。 但至今落於古物商之手。某夫人入宮視見>6為慈禧太蜀之來歷。在光緒二十4間

不完整

日

紫色

翻

波浪

天

所

、驚濤湧

空白霧知何 解煙霞成

萬頃汪洋豈有邊

她為其難。矢以公清:稍盡一分當此時局阽危。 億兆倒懸。 宜如現大總統徐世昌。 就任等途兩載

是馬元首營私受賄

違法建

氏。想

00

實為與

侯萃一門。

差兼

務の多

靡窮宇宙千年

右雄

心萬里

興阿秀

寬五

論

沾

兀

元慶

家

以

拔

家

時定省

遊幕陰雲生演岫

昏異景逐洞

此大統總任用私人之罪也

剛也。

徐世襄也

非靈難弟而難兄

尚未子弟馬卿 玩舰民命之罪也

徐世章也

徐世

翻浪此沙鷗

逝馬

如 ifn

斯

不

可

賦

食馮雖六尸位

将抵橫濱憑欄

以散針囘而莫圖本事

院郵控徐世昌乙呈文。其詞日

起風等二百二十三人。

色光

盈溝壑

生者流雕道路· 此大統

派員往返

親若具文_o 等發鉅數

死

考

太平洋

萬甲蒼蒼煙

水暮

P 惆悵

望

急食

力挽

狂瀾

1海曾二渡红瀾原有志

起蟄熊蛇動

百 無

多班

豈

可

一門縣选

Ë

李

P

破浪不停舟

==

赤里萬

預處破產也。 於是謀未兩綱

現

往

街夾片打

五

本知元任大人顧 堂 · · · 恤 不 · · 親

告善然故弟

橋

以上各五

元

哈者本店前沽之酥餅

沽

減

全每百沽價貳圓

上

元

厚.每 〇 厚

聲五聰某慶

培厚

給常厚

製順業

傳以

發上

曩 元每

毎五二

五

元

沾

波

乏莫以 人如酬

於春田

兄庸

暢聽常藹

緣緣

以部部慶

底

と再多と 成行捐情

己認

銀

既接。草木皆兵、翁戚然是之 南北失和 0 湘省爲必爭之點 携谷挾資。奔詣申江 以爲從此 自是而後了

月而揮霍己達數萬金 · 况滬上乃奢侈之區 · 公子白抵 **新性雖鄙吝** 日典淫朋狎友。 流連忘返 而其公子 思蜀 徵逐於花瀬 則揮金 不 如 知其事

拔之官

00

用汗户全线

盡情揮霍。如

宪门

心頭

無楚萬狀

莫可名狀 動之不聽

养幸

禁さ

晚年得子一。

爱若掌城心

第見其

薦為陸軍大後。且以院秘書長 黄陂雕任總統 CO 與總理 。以樹●力勸反對帝制 樹の以 有密切關係 **壹身而兼**二役 合肥組織 閣員 八合樹 織貴 位雖 0 0 席 æ

敗走、兵戈稍息

白念長居此

盗賊

中華民國十

新聞冊第

有人報日の養翁家被却矣。 火光燭天、槍擊震耳00方擾機間忽擊鼎沸、衆知有變、咸縣起。但見 **渦市唱蓮花落:爲卑田院中人** 、睡夢正 黄加 揶揄之日。 洗 ~ 衣食不給 俄聞人の 紛入 衆聞 矣 翁 晋 使其不 洪伊爲民黨鉅 系人物居多○故祖囡●者亦占多數合。 竟致大起衝突○髂員之中。段 肥有肘掣之患不如 而免樹 二人之嫌 有以懲之 莫不 * 伊無去意 遇事貧意氣。 謂樹●挾制で 安於位 〇乙兼 鼓掌稱善 樹●及段系閣員私 唇槍舌劍 途日演 樹●乃誣其 子公不去其位 而自去○衆聞樹● 首、 積小相能 ○自是樹●與洪伊 事事與之反對へ 而日 伊息見 私 往 藏。

權勢炙手可 伊日去。 彼 米

合 W .A Cumyow

◆務事局民移門衙理料▶ Can. Bank of Commerce

常辦 BLOG.

玉面商 쉾 有 暋

埠

〒衆 **知聞駁得** 議 月 三 十 た ル ル 果 糸 伊干 自 號民 底 來即如 立淮開 也 鴯聞賠命步設 修開園 逢暖 · 家炎 敬 · ·

元元

元榮厚

俱

ħ.

洪新

儒

年

長

民彬基

族

館

齊

芳

各另歸貞組成良体年以 聲伴概出久股立於賬織表條會 **木取各但註股八架** 决例 消執前明份人生 前明份人生公將後討者部部股作認內經論 作之 月後知廢股本內八果八將容多重 恐份據以太承成全重數 新贊改

九遠厚

璞夤振

良培有

厚家

聲來銳

焕茂

秋炳

瓊

宏

純

聲

捷騏厚元慶揀瓊

經

有

揚

儒

就

慶厚 俊 家厚

厚煥

振洞忠

便叙逢

慶 厚

幹 **文**頓 林喬佑● **止松** 當 审 亮亮发簪● 習炳十長 几酚周

溥 厚正日鑑 鉅 慶以慶以 爵上渠上瑞 每宜 廷五文士

華元正元 ♥

501 Main St Vancouver, B.C. 拱振才信育彰山忠生慈媛水業柱梅忠囊 (中 鋈 植 椿田未底 聯 以 → 焜苑 ◆ 忠麻 松平松綠厚忠池綠助及銀婣 上 ◆ 彰才焆縁培部茂昌廉部任炎來部 ○ 周山陸 簪昌楨球輻璽僑 1

元●維統達彰益鋈景 俱 以忠五豐新五潤留尚忠寔 庇捷添杏●具利凡●榮元洄熙柱椿從 對 fi 如閏厚以松 元忠 祥炳增上景茂十 炎 彰 偉厚勤 五齊 聲添忠元有月厚 紀 錦成

唐仲豫

義川旅

事所

即日繳次集城徒

開登軍角雲漠軍

列報底進城小無

門通銀行紐相會

牌告五務二關所

址 學另結 昆 息 若 來 各 加 合 仲 不 星

函坑捐團會適质

各工建步消費

带帝帝帝 反景績沛燡 ● 帝帝帝 拱·將綽讓彰 瑞才♀綬 生演享○彰

甘●樹睦 亨 灶十六元連以 上亞睦 以 溢俱烱 勳 元十〇 元以 俱杷 康山 社 來西俱自元椿 笋丸 几 慶値 裕暢 駿 0 俱 深昌 + 11. 元 ▲計民籌體議宗凱敬 ▲

安石區等

倫彭昆

敬年平

入新煜

德基坦

事亞拱 敏麟儀

世翔忠盼請特額婦爱休日

樞 **死綱** 供 茂好 家 九 拒元 尾云張麥黃阮沙尾田宛五塚企城羅厚茲▼ 所要力度次哲得為凡舉情章揆遇醒 **知** 田觀儀理敏池隆与軒護捐屬之為堂話事姓 **和** 廉 册 ◆ 臨宗章植不良 **死** 廉 册 & 臨宗縣 鶴 不昆 潤貯新位瑛吉齊章族 \$ 旨辦鶴 春仲 忠庫 德 忠璋安 政 芳 程宗 職 葛 事 / 幾僑 t 728 族 Render H St. H Ŧ 表 通 食 Vancouver, 甘實 學:

ð 道是技 和意思 權 帯 黨社 之餘縣 心 微奚似登場 啓 B の位

利哥炳巧培撞市利巴地寧多粦多悃贈 臣化添蔞穩舟加臣崙辟暗達力致 儀▲ 物別址▲上 辭 \$ · 銆 報助 章度 以並蒙 U

堂賀金 n金 (代元

公堂 兩副 貨金五 證○賀賀賀支賀 金鱼鱼 耐 蚠 ○企○云沙辭辭○辭五祝辭辭 ○祝 祝 哥城橫 化代額 汝辭 埠表一 公胡幅 利 祝波 辭輕 費五 0

血海賀都賀黃寸血埠埠市 余關達儀心金碩公公達權 二志五石堂權 幹河拔支〇 費 金 辭臣 蠻助 連 の經費五〇 耀樹賀儀 文烟 黄 五 0 壯

來。着弟子而 號淸灼 顯忠尚 詠銑 ○○間○ 組此竟

蒙賜顧請照上列門牌寄來定必從速

子明

Sam Choy 87 Pender, St. Vancouver, B. C. 如

俱

上以應好市

餅

三延才年 號堂 同

雲高華

▲電話(詩麼) 宣二九壹

見覺結實痛苦難堪成爲網疾逼論中內醫生鯛治均莫能變効學友人指示在姚先生買得 疾苦利益同胞功德大矣弟向染花概思症食別家藥丸雖愈復發養誘腎難變爲腎核三個 大國手統衍南先生當今外科良醫也心靈手敏得孫思邈縣線真傳妙方浪製花棚丸數八

知所問津焉(大均香呂郡郡宮不自勝諡登數首鳴謝教敬不忘先生再造之領傳悉任柳者)

功德大矣故登數官響醒同胞傳同病者知所間津爲。當大埠香邑黃樂都樂棠恭碩、來頭則腰痛官難出口卽到姚樹兩先生問理十餘日完全収功先生如此知妙手利益同題、大調手醫學博士姚樹兩當今除毒中之王也弟因會風流貿得難受積弦芒黨疳疔白濁旁、一,見,良四四日上內,消內床

動信埤兼

R.F. 壹

益公司

主人

而不可快起若快食

乙患矣此丸功力甚大幸勿輕視食此丸後毒由一服此丸之後三天浮肉消腫十天之外完全收 出可保身體無碍更不用多參別方 **刘九不寒不燥每逢花柳症藥到囘春**

五淋白濁熱止 金四圓

^{既統治花柳}搜骨丹

搜骨丹 **横**五圆

郵野孩

柳基門一科白流出善惠亦二

品傳染所致第三種受之先後天謂之胎

父母傳染所致此乃又然花柳之客無疑盖花

於遍疾因其有城出聚於

在深者近

基種可遺下子機三代尔受其累

妈傳染而来第一種由別人床檐厕所衣服面中

多三種第一種由本人遊花

睡隻風湿骨痛肚中箭熱濕養癬癩各種痔瘡大背應陰疽頸症淡核氣核煳喉爛舌煳肉網腳無名 勿軽視不論男女差幼或生陰陽差養大症乳惡乳岩 不乏人該可惜也盖搜骨丹有扶九之功有逐差之力幸 **盖花大使而出誠是死田生之至實丹也本衛生所看** 投首丹為問導之良劑百哥 誠不

經重等症一服此丸患處即愈男女老少

從世五日 而且有益 消流最廣 十歲上粒 化学 放心用之 精神則加 行三有致 名震環球 親自治发 此才之妙 所用 每時一顆 辛苦則減 不致變 乃是祖 定信任 不惜工

越頑富者尚能延營有者势将東手由之項命者大 層自後百病發生又不晚用搜盖之劑是以其在越久 不正之東或因五臟精差未散空氣不知以致亡出史 類其有基之物極不信衛生其塞日積月勝或咸獨四時 食丸之法 常時食之 功效每日渴三四次其 小孩有疾

韓之 基從何而来 麼官若等首炒肉品鷄鸭般斯之 人多不明其牙 零九號 在面 街

夜痛苦豈能靈言偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫養 九切勿等異今将各種奇難離症列明除礼師人在之可減輕其基有益無損必先看明此早令病者赴心食何等惡症後生光服此丹三四天立能解散或不解散亦 落報章說明花柳理由是以即付銀一十五元求取花柳灣 不辛苦每日不過滑臟二三次耳但記服此搜骨丹並無口腫頭腫牙痛疾落 肌屑故也此

伊思宁建好

可

啓者本號現有自製爽口甜酸菜發售二百磅庄沽銀拾三元

⊚ ▼

同和

酸茶鹹椰茶發售

壹百磅庄沽銀七元

製鹹椰菜絲二百磅庄治銀拾豐元

百磅庄沽銀六元仰貴客光顧爲盼

市姊廠同和各

Hong Wo Co. P. O. Box 424 Steveston B. C.

条条梨梨布布布布 · 褲價銀二元 五九七七元元元五五五五五

枯米每包銀二兀七毛至二毛五

粘每包銀三元、毛

送皮 衣 鹼帽 袋 格外平沽

一始創花柳扶元搜譯設

燿公司主人謹啟

Pender St. E.

Vancouver B.

确東七十八号

92 Pender St. East 埠 Vancou ver, 門遠丹鼓貨 門牌賜來定揀選靚貨從速付上遠交易如蒙各界埀靑請報列西丹丸散發醬凡物取價從廉以圖鼓絃索各省地道襲材參茸玉桲貨日用食品京果海味磁器碗碟卷4店專辦祖國蘇蘇油糖茶米 寶生巧造金器首飾 頭足馬 黄生 余耀 爛君 舖在片打街東門牌九十二号 甄余

Man Sing Lung Co. Phone Sey, 1431

本公司在片打练

貿易門

家僑胞思出殊多

激台欲擴

张

生意

Kwong Yick Co. 318 Pender St. E. VANCOUVER, B. O.

新到**股款迎** 特匯兒省港銀三 作應兒省港銀三 胞両並 付費自理中西文件精製笠巴圖章(貨單印便與索即寄)●貴客光 不公司專辦華英文各種 發行中西筆墨信箋俱全際印

顧

San Francisc Ying 真 原 療 網 毎 部 七 元 五 處) 658 Grant Ave. U. S. A. 部十五元

STOCKTON ST. SHEE

P.

Box S. /

劉日初醫生自製廳驗膏丹丸散發令

聚香丸每個銀一大元 用丸每罅價銀二大元 開生肌膏每合銀二元 開舊型丸每個銀一元

本では、「中国では

注,可了。可是 解之高妻妾成婆不能得魚水之數學亦人生之恨事也故本瞽生製造此丸凡爲事不動 解之高妻妾成婆不能得魚水之數學亦人生之恨事也故本瞽生製造此丸凡爲事不動 解之高妻妾成婆不能得魚水之數學亦人生之恨事也故本瞽生製造此丸凡爲事不動 其是而不豐豐而不終格而不實質而不勁勁而不久久而無精精而無子謂之九醮之謂 其是一一一一

也弟故你序數言俾各均患病諸君強得先生就診者將症列明付南取樂知所開建一個古白知劉日初先生精醫內外科眼科花鄉維症故將弟病症列明付南取樂知所開建一個一個(生)生工,與在海里病久流白周後服中西醫藥全無功效變成中身疾症四肢無力行動不能,其一個一個(生)生工,

Dr. LAU YIT CHO Sanfrancisco

山大海都布名五百〇